

# PROJET INTRODUCTION: SYSTÈME DE TRANSFER ET DE TERMINAL FERROVIAIRE



## CHALEUR TERMINALS INC.

Chaleur Terminal Inc. (CTI) est une compagnie locale du Nouveau-Brunswick qui s'est récemment procuré 250 acres de terrain au Port de Belledune. Dans le cours de la prochaine année, CTI projette d'investir dans les installations. CTI s'engage à construire et opérer de manière sûre, fiable et responsable, tout en s'assurant que la construction, les opérations, l'entretien et la supervision du site soient supervisées par des professionnels hautement qualifiés.

La protection environnementale est la clé à de bonnes pratiques opérationnelles. CTI incorporera le génie local et des solutions durables dans le développement, la planification et les opérations du projet proposé.

CTI est affilié à une compagnie basée en Alberta qui possède et gère cinq installations pétrolières et ferroviaires, qui ont des dossiers de sécurité exemplaires et qui sont impliquées dans leurs communautés. CTI désire devenir une partie intégrante de la région du Nord-Est du Nouveau-Brunswick et de la communauté de Belledune, en apportant une participation économique importante et bénéfique à la région.

CTI est dédiée à une communication et un engagement clair et ouvert envers les communautés, toujours à l'écoute de leur besoins et de leurs inquiétudes.

[www.chaleurterminals.com](http://www.chaleurterminals.com)

Chaleur Terminals Inc. s'engage à employer des pratiques environnementales sûres dans le transport des produits pétroliers tout en apportant un avantage économique important dans la région où elle opère.

## LE PROJET

Le projet est situé au Port de Belledune, un port à eau profonde incluant des infrastructures préexistantes et un accès direct à la Baie des Chaleurs. Le projet proposé consiste d'une voie ferrée à trajectoire lente, d'un terminal pétrolier composé de huit réservoirs en acier d'une capacité de 150 000 barils chacun et d'un pipeline de trois kilomètres à être construit entre les installations projetées et le terminal maritime du Port de Belledune. Ces installations sont requises pour l'acheminement du pétrole et de ses produits raffinés vers un bateau-citerne, ce qui favorisera une ouverture sur les marchés mondiaux. Une deuxième phase sera en marche avec l'arrivée de 12 autres réservoirs en 2015/2016. Avec la présence du chemin de fer, des autoroutes et des terrains industriels acquis, ces éléments rassemblés sont idéaux pour réaliser ce projet, sans impact environnemental majeur. Il est prévu également que le pipeline et les installations auront la capacité de recevoir des produits par bateaux-citernes, de les transférer dans nos réservoirs et, par la suite, l'acheminer à travers le Canada.

## CALENDRIER

Le 23 Juillet 2014 CTI a reçu l'approbation pour le projet du gouvernement du Nouveau-Brunswick - ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux (MENV). Cette approbation fait suite à plusieurs mois d'examen par la MENV et le Comité d'examen technique (composé de plus de 15 organismes fédéraux, provinciaux, y compris Transports Canada) de l'Évaluation de l'impact (EIE) présentée par la CTI. La construction débutera en 2015. Les opérations devraient commencer à environ 12 à 18 mois après la première pelletée de terre. CTI travaille actuellement sur les plans et devis détaillés des installations, ainsi que le développement des plans d'intervention et continuera de conseiller et engager les intervenants à mesure que ce processus avance. Ce projet a le potentiel de créer plus de 200 emplois durant sa construction et environ 30 emplois à temps plein pour les opérations continues.

## CONTACTEZ-NOUS

Nous vous invitons à nous contacter avec vos questions concernant ce projet:

[info@chaleurterminals.com](mailto:info@chaleurterminals.com) 1 (844) 320-6566

CHALEUR  
**terminals** inc.